

BRAUN

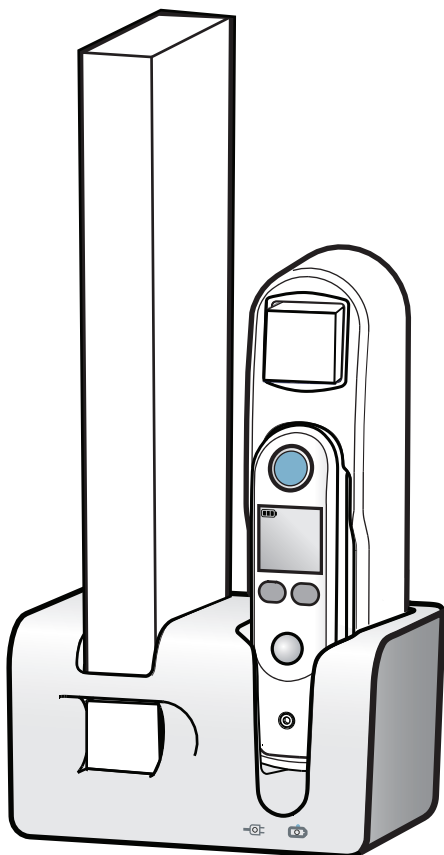
WelchAllyn®

ThermoScan®

PRO 6000

ladestasjon

Bruksanvisning



PRO 6000

BRAUN**ThermoScan®**

PRO 6000-ladestasjon

Denne håndboken gjelder  901009-tilbehør, termometri

Produsert av:



Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153 USA



Welch Allyn Limited
Navan Business Park
Dublin Road,
Navan, County Meath
Ireland
C15 AW22



Autorisert australsk sponsor
Welch Allyn Australia Pty. Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Australia
1800 445 576

DIR 80031665 ver. A
Revisjonsdato: 2026-02



06000-100



06000-125



06000-150



Baxter Healthcare SA
Thurgauerstrasse 130
8152 Glattpark (Opfikon)
Sveits

Mer informasjon om Baxter-produkter fås ved henvendelse til:

Baxters tekniske støtte:

baxter.com/contact-us

Besøksadresser:

baxter.com/contact-us

Reservedeler:

En fullstendig liste over deler finnes på baxter.com.

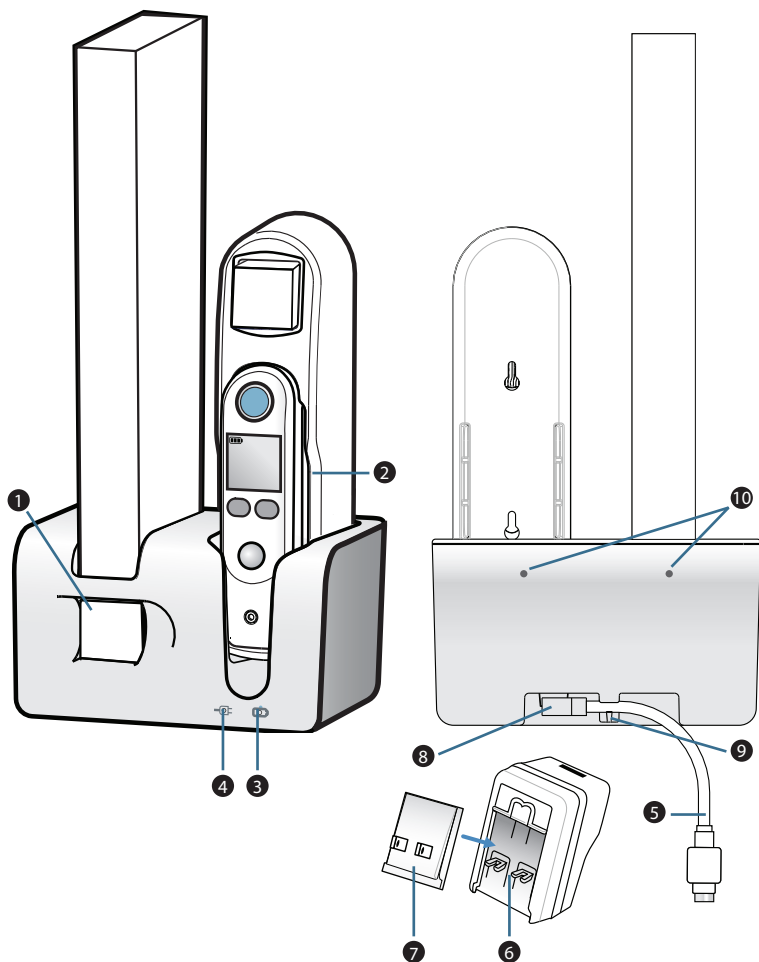
Bruk bare
Baxter-
probetrekk

Dette produktet er produsert under lisens til varemerket «Braun».
«Braun» er et registrert varemerke for Braun GmbH i Kronberg i Tyskland.

ThermoScan er et registrert varemerke som eies av Helen of Troy Limited.



1. Braun ThermoScan® PRO 6000-ladestasjon



2. Pakkekomponenter

Braun ThermoScan® PRO 6000-ladestasjon

- 1 oppladbar batteripakke (NiMH)
- 1 sett med ombyttbare stikkontakter
- 1 veggadapter og USB-kabel

3. Produktbeskrivelse

- 1 Lagringsplass for hylse med 200 probetrekk
- 2 **Braun ThermoScan® PRO 6000-øretermometer** i holderen
- 3 Ladeindikator
- 4 Strømindikator
- 5 USB-kabel 6 fot
- 6 Veggadapter
- 7 Ombyttbar kontakt (tilgjengelig i 4 forskjellige konfigurasjoner)

Modell nummer	Kontakt konfigurasjon	
PRO6000BSNA / 06000-100	Kontakt for Nord-Amerika / Kina	
PRO6000BSEU / 06000-125	Kontakter for EU og Storbritannia	
PRO6000BSAU / 06000-150	Kontakt for Australia	

- 8 USB-tilkoblingsadapter
- 9 USB-holdeklemme
- 10 Veggmonteringshull

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Ladestasjonen for **Braun ThermoScan® PRO 6000**-øretermometer, et termometer av klinisk kvalitet, sørger for lading og sikkerhetsfunksjon, samt oppbevaring for termometeret og probetrekksdispenserne. Les bruksanvisningen nøye før bruk.

4. Advarsler og forholdsregler

Dette utstyret er i samsvar med relevante standarder for elektromagnetiske forstyrrelser, mekanisk sikkerhet, ytelse og biokompatibilitet. Det kan imidlertid ikke eliminere potensiell pasient- eller brukerskade fra følgende:

- skade eller skade på utstyr forbundet med elektromagnetiske farer
- skade fra mekaniske risikofaktorer
- skade fra enhets-, funksjons- eller parameterutiljengelighet
- skade fra bruksfeil, for eksempel utilstrekkelig rengjøring
- skade fra eksponering av enheten for biologisk materiale som kan føre til alvorlig systemisk allergisk reaksjon

For å redusere risikoen for elektrisk støt:



ADVARSEL Ikke grip etter en ladestasjon som har falt i vannet. Trekk ut kontakten umiddelbart.



ADVARSEL Ikke plasser, oppbevar eller lad ladestasjonen der den kan falle eller bli trukket ned i et badekar eller en vask. Ikke plasser den eller slipp den ned i vann eller annen væske.



ADVARSEL Trekk ut kontakten til denne ladestasjonen før rengjøring.



ADVARSEL Ladestasjonen er utstyrt med en lavspennings veggadapter (medisinsk veggmontert adapter, type TMW7-5-IPW). Du må derfor ikke bytte ut eller manipulere noen del av den. Ellers er det fare for elektrisk støt.



ADVARSEL Kun profesjonell bruk.



FORSIKTIG For å lade termometeret må ladestasjonen bare brukes med den oppladbare batteripakken som følger med denne enheten.

For å redusere risikoen for brannskader, brann, elektrisk støt eller personskade:



ADVARSEL Ladestasjonen må ikke betjenes innenfor 1,5 m fra pasienten.



FORSIKTIG Bruk dette apparatet kun for tiltenkt bruk som beskrevet i denne håndboken. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.



ADVARSEL Dette utstyret skal ikke endres uten produsentens autorisasjon fra produsenten.



FORSIKTIG Apparatet må aldri settes for temperaturer lavere enn -20 °C (-4 °F) og høyere enn 50 °C (122 °F). Hold apparatet og ledningen tørre hele tiden. Ikke håndter med våte hender. Ikke oppbevar i fuktige omgivelser. For å unngå skader må du ikke surre ledningen rundt apparatet. Det er viktig å kontrollere ledningen med tanke på skade regelmessig (hver 3. måned), spesielt i hver ende der ledningen går inn i kontakten.

-  **ADVARSEL** Bruk aldri dette apparatet hvis det har skadet ledning eller kontakt, hvis den ikke virker som det skal, hvis det har blitt mistet eller skadet eller hvis det har falt ned i vann. Returner apparatet til et servicesenter for undersøkelse og reparasjon.
-  **FORSIKTIG** Hold ledningen borte fra varme overflater.
-  **ADVARSEL** Du må aldri slippe eller sette noe objekt inn i noen åpning.
-  **FORSIKTIG** Koble alltid kontakten til apparatet først, deretter til uttaket.
-  **FORSIKTIG** Denne enheten oppfyller kravene i de gjeldende standardene for elektromagnetisk interferens og skal ikke forstyrre annet utstyr eller påvirkes av annet utstyr. Som en forholdsregel bør man unngå å bruke denne enheten i nærheten av annet utstyr.
-  **ADVARSEL** Ikke plasser enheten slik at det er vanskelig å betjene eller koble fra enheten (kontakten).
-  **ADVARSEL** Unngå å bruke termometre ved siden av eller stablet sammen med annet utstyr eller elektromedisinske systemer, da dette kan føre til feilfunksjon. Hvis slik bruk er nødvendig, skal termometrene og annet utstyr observeres for å kontrollere at de virker som normalt.
-  **ADVARSEL** Oppretthold minimumsavstand mellom **Braun ThermoScan®** PRO 6000-øretermometeret og bærbar RF-kommunikasjonsutstyr. Ytelsen til **Braun ThermoScan®** PRO 6000-øretermometeret kan bli forringet hvis du ikke opprettholder god avstand mellom utstyret.
-  **ADVARSEL** Bruk bare tilbehør som er anbefalt av Welch Allyn for bruk med **Braun ThermoScan®** PRO 6000-øretermometeret. Tilbehør som ikke er anbefalt av Welch Allyn, kan påvirke elektromagnetisk utstråling eller immunitet.
-  **FORSIKTIG** Ikke ta på kontaktene på laderen mens du berører pasienten. Dette kan føre til svakt elektrisk støt fra eksponering for lav elektrisk strøm.

5. Oppsett

5.1 Batteriinstallasjon

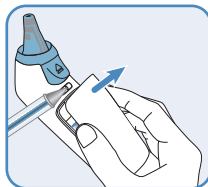
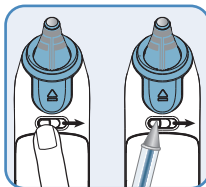
Ladestasjonen leveres med 1 oppladbar batteripakke. For å gjøre bruk av ladefunksjonen må du plassere den oppladbare batteripakken i batterirommet på termometeret.

Batteripakken er kanskje ikke ladet ved levering.

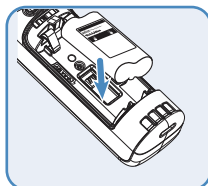


FORSIKTIG Lad enheten i 3 timer i ladestasjonen før bruk.
Se «Tilkobling» og «Lade termometeret».

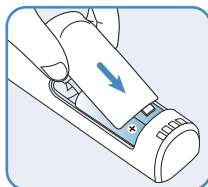
- 1 Åpne batteridekselet ved å skyve fjærlåsen til høyre med fingeren eller en spiss gjenstand, som en penn. Mens du holder fjærlåsen i åpen stilling, tar du tak i batteridekselet og fjerner det.



- 2 Sett inn oppladbare batteripakken inn i batterirommet med batterietiketten vendt utover.



- 3 Slipp batteridekselet tilbake på plass, og kontroller at låsen går tilbake til den opprinnelige låste stillingen.



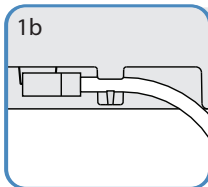
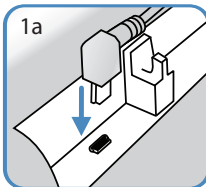
Dette produktet inneholder batterier og resirkulerbart elektronisk avfall. For å beskytte miljøet må det ikke kastes i avfallet, men tas til aktuelle lokale innsamlingspunkter i henhold til nasjonale eller lokale bestemmelser.



FORSIKTIG Må ikke demonteres, kortsluttes eller brennes. Ikke bland med forskjellige batterityper.

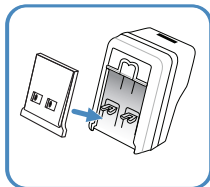
5.2 Koble til

- 1 Koble USB-kabelen til baksiden av ladestasjonen (1a), og før kabelen gjennom holdeklemmen (1b).

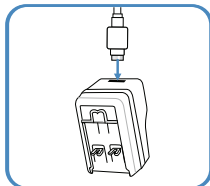


- 2 Velg den aktuelle ombyttbare kontakten for landet og regionen din (hvis mer enn én kontakt er inkludert).

- 3 Koble kontakten til veggadapteren.

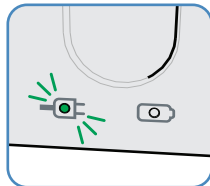


- 4 Plugg kabelen inn i veggadapteren.



- 5 Plugg hele enheten inn i strømuttaket.

- 6 En grønn lampe lyser og indikerer at ladestasjonen er klar til bruk.



5.3 Monteringsinstruksjoner (valgfritt)

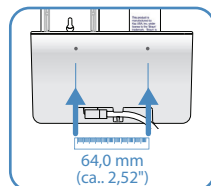
Ladestasjonen kan monteres på en vegg eller settes opp på en flat overflate. Ladestasjonen skal monteres på veggen etter at trinn 3 i avsnitt «Koble til» er fullført.

Følgende materialer vil være nødvendig for montering:

- To Philips #8 panhodeskruer (inkludert)
- 2 tørrmurankre for montering i flukt (inkludert)
- Linjal (ikke inkludert)
- Phillips-skrutrekker – #2 innsats (ikke inkludert)

For å montere på veggen:

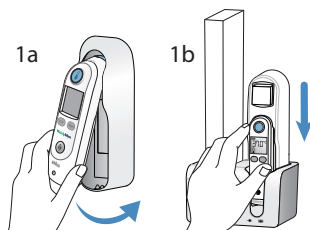
- 1 Kontroller at USB-kabelen er koblet fra strømuttaket, men fremdeles koblet til ladestasjonen. USB-tilkoblingen på ladestasjonen vil ikke være tilgjengelig etter montering.
- 2 Finn skruene og tørrmurankrene som følger med ladestasjonen.
- 3 Finn monteringshullene på baksiden av ladestasjonen.
- 4 Bruke tørrmurankrene og skruene som følger med, til å feste ladestasjonen på veggen eller en annen sikker plassering.



Merk: Hvis du fester ladestasjonen til en annen overflate enn en tørrmur, må du bruke festeordninger som passer til overflaten.

5.4 Lade termometeret

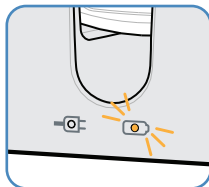
- 1 Plasser termometeret med den oppladbare batteripakken installert i termometerholderen (1a). Plasser termometeret i holderen i ladestasjonen (1b).



- 2 Termometeret vil avgi et lydsignal.



- 3 Ladeindikatoren på ladestasjonen vil lyse gult.

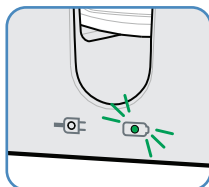


- 4 Batteriets ladestatus vises på termometerets LCD-display.

Ladeindikatoren på ladestasjonen vil endres til grønt når termometeret er fulladet (ca. 3 timer hvis batteriet er tomt). Det er ikke mulig å overlade batteriene. Det anbefales at termometeret oppbevares i ladestasjonen når det ikke er i bruk for å opprettholde full lading.

Vær oppmerksom på at selv med et fullt batteri kan det ta opptil 5 minutter før ladestasjonen registrerer fullt batterinivå. Hvis dette skjer, vil ladeindikatoren være gul ved installasjon av termometeret i ladestasjonen og deretter veksle til grønn når det fulladede batteriet er registrert.

Hvis du ser at ladestasjonen indikerer full lading (grønn ladeindikator), men termometerets LCD-skjerm ikke indikerer full lading, kan det være et resultat av at ladestasjonen eller batteriene er for varme. Det anbefales at du flytter ladestasjonen til kjøligere omgivelser.



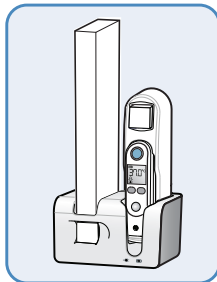
Hvis indikatoren ikke lyser, kan ett av følgende ha skjedd:

- Alkaliske batterier (ikke oppladbare) er installert
- Termometeret/ladestasjonen er ikke riktig koblet til en strømkilde
- Termometeret er ikke riktig installert i ladestasjonen

6. Sikkerhetsfunksjon

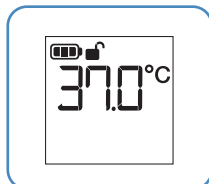
Braun ThermoScan® PRO 6000-øretermometeret er utstyrt med en sikkerhetsfunksjon som krever at termometeret returneres til ladestasjonen innen en forhåndsdefinert tid. Hvis denne tiden overskrides, vil termometeret bli låst. Sikkerhetsfunksjonen kan stilles inn via **Welch Allyn Service Tool** til opptil 12 timer / 720 minutter.

Når det forlater fabrikkken, er sikkerhetsfunksjonen til **Braun ThermoScan® PRO 6000**-øretermometeret slått av. Sikkerhet er bare tilgjengelig via bruk av **Welch Allyn Service Tool**-programvaren og krever ladestasjonen eller en kompatibel Baxter-enhet for å starte. Sikkerhetsfunksjonen kan brukes med oppladbare eller alkaliske batterier. Se Innstillinger for å få tilgang til denne funksjonen og endre innstillingene.

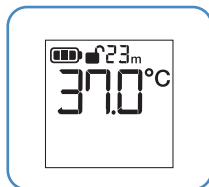
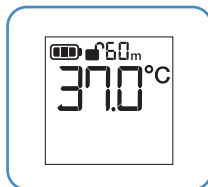


6.1 Slik fungerer det

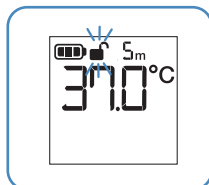
- 1 Når sikkerhetsfunksjonen er aktivert, vises et låst-ikon vises ved siden av batteriindikatoren under normal bruk for å vise at sikkerhetsfunksjonen er aktiv.



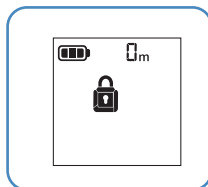
- 2 Når termometeret er under 60 minutter fra tidsgrensen, vises en nedtellingsklokke som viser antall minutter som gjenstår, ved siden av låst-ikonet.



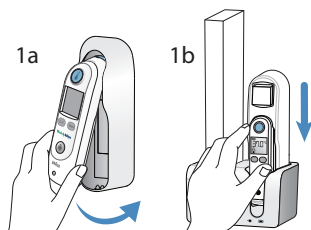
- 3 Ved 5 minutter før utløpstiden begynner termometeret å pipe én gang per minutt, og låst-ikonet blinker for å indikere nært forestående låsing av termometeret.



- 4 Ved utløp av tidsgrensen blir låst-ikonet og nedtellingsklokken erstattet av låst-ikonet, og termometeret piper én gang hvert 5. minutt for å indikere låst tilstand. Enhver knapp som trykkes inn i låst tilstand, vil resultere i et feilmeldingspip og ingen annen respons fra termometeret. Termometeret kan ikke brukes i låst tilstand.



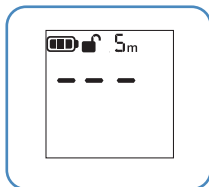
- 5 Lås opp termometeret ved å returnere det til ladestasjonen.



- 6 Termometeret vil avgi et lydsignal, og bakgrunnsbelysningen vil lyse i 5 sekunder.



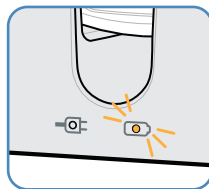
- 7 Tiden blir tilbakestilt, og termometeret vil gå tilbake til låst tilstand for normal drift. Når ulåst tilstand er oppnådd, piper termometeret, og displayet aktiveres igjen.



- 8 Lading av termometeret med sikkerhetsfunksjon aktivert:

Hvis oppladbare batterier er installert, vil det gule lyset på ladestasjonen lyse for å indikere at lading er gjenopptatt, og batteriikonet vises på termometerdisplayet.

Selv om sikkerhetsfunksjonen vil være aktiv, vil det gule lyset ikke lyse på ladestasjonen, batteriikonet vil ikke vises på termometeret og batteriene vil ikke lades hvis alkaliske batterier (ikke oppladbare) er installert i termometeret.



6.2 Innstillinger for sikkerhetsfunksjon

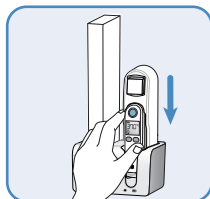
Ladestasjonen eller en kompatibel Baxter Vital Signs-enhet kan brukes med **Welch Allyn Service Tool** for å endre innstillinger på termometeret.

Welch Allyn Service Tool-programvaren er nødvendig for å endre termometerets konfigurasjon.

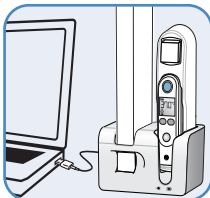
En ladestasjon og oppladbare batterier eller en kompatibel Baxter-enhet er nødvendig for å koble til PC-en som kjører **Welch Allyn Service Tool**.

Følg instruksjonene for å få tilgang til avanserte innstillinger for **Braun ThermoScan® PRO 6000**-øretermometer ved hjelp av **Welch Allyn Service Tool**.

- 1 Sett **Braun ThermoScan® PRO 6000**-øretermometeret i ladestasjonen.



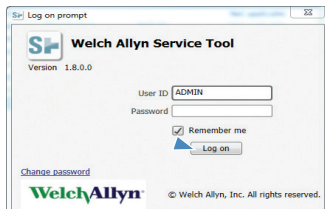
- 2 Anbefalt tiltak er å bruke USB-kabelen som kobler til veggadapteren – koble den fra veggadapteren, og koble den til datamaskinen din.



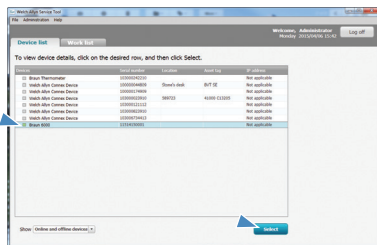
- 3 a. Start **Welch Allyn Service Tool**.
b. Hvis startskjermen med knappen «Add new features» (Legg til nye funksjoner) og «Service» vises, klikker du på **Service**.
c. Logg på som ADMIN uten passord, eller bruk en konto du har opprettet tidligere.



MERK: Hvis ledeteksten for pålogging ikke vises, klikker du på knappen Log on (Logg på). Du må være logget på for å få tilgang til dialogboksen for konfigurasjon.

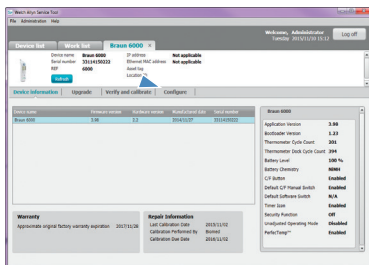


- 4 Klikk på **Braun 6000**-termometeret på enhetslisten for å markere, og klikk på knappen Select (Velg).

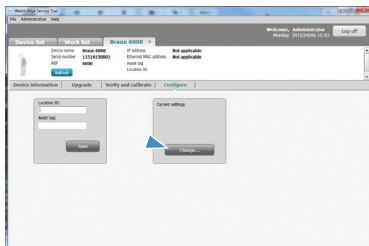


- 5 Fanen Device (Enhet) åpnes.

- 6 Klikk på fanen **Configure** (Konfigurer) til høyre for fanen **Device Information** (Enhetsinformasjon).



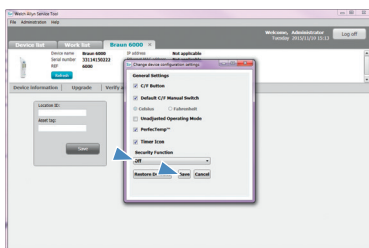
- 7 Klikk på knappen **Change** (Endre) i boksen **Current Settings** (Gjeldende innstillinger). Dialogboksen **Configuration Settings** (Konfigurasjonsinnstillinger) åpnes.



- 8 For å velge sikkerhetsfunksjonen klikker du på rullegardinmenyen og klikker på ønsket tidspunkt eller Off (Av) for å deaktivere.

Når de ønskede innstillingene er valgt, klikker du på knappen **Save** (Lagre) for å sende innstillingene til Braun-termometeret og lukke boksen.

Hvis du vil lukke boksen uten å endre innstillingene, klikker du på knappen **Cancel** (Avbryt).



6.3 Tjenesteverktøy

Mer informasjon om **Welch Allyn Service Tool** og installasjonsveiledningen for Service Tool finnes på hillrom.com/en/services/welch-allyn-service-tool/, hvor du kan laste ned Service Tool under Services & Support Tab/Service Centers/Download service tool.

7. Vedlikehold og service

7.1 Rengjøring



Forsiktig



FORSIKTIG Ikke bruk blekemiddelløsninger av noe slag under rengjøring av elektriske metallkontakter. Disse vil skade kontaktene.



FORSIKTIG Rengjør kontaktene kun med 70 % isopropylalkohol. La kontaktene tørke i 1 minutt.

Rengjør ladestasjonen ved behov med en litt fuktig klut eller rengjøringsserviett med en 70 % isopropylalkohol- eller etylalkoholløsning, 10 % klorløsning, ikke-fargende rengjøringsløsninger (f.eks. **CaviWipes**, **Sani-Coth**) eller rengjøringsløsninger med hydrogenperoksid (f.eks. **Virox** og **Oxivir**).

Godkjente rengjøringsløsninger			
Familie	Løsning eller merke	Ladestasjonens hoveddel	Kontaktlinser
Klor og klorforbindelser	10 % klorblekemiddelløsning	Ja	Nei
Kvaternære ammoniumforbindelser	CaviWipes Clinell Universal Wipes SaniCloth Metrex	Ja	Nei
Hydrogenperoksid	Virox Oxivir	Ja	Nei
Alkohol	70 % isopropylalkohol eller etylalkohol	Ja	Ja

Ytterligere rengjøringsmidler kan vurderes regelmessig for kompatibilitet. Hvis rengjøringsmiddelet ditt ikke er oppført, kontakter du Baxters kundeservice for å fastslå om ytterligere rengjøringsmidler er godkjent for bruk.



MERK: Hvis noen andre rengjøringsmidler enn isopropylalkohol eller etylalkohol kommer i kontakt med kontaktene, må du umiddelbart tørke av dem. Rengjør deretter kontaktene med isopropylalkohol eller etylalkohol.



Forsiktig



ADVARSEL Ikke bruk skuremidler.



ADVARSEL Koble fra ladestasjonen før du utfører vedlikehold eller service.



ADVARSEL Ikke dypp ladestasjonen i vann eller annen væske.



FORSIKTIG Servietter skal være fuktige, ikke gjennomfuktet. Overflødig væske kan forårsake skade på ladestasjonen.



FORSIKTIG For å rengjøre termometeret og holderen må du følge rengjøringsinstruksjonene for **Braun ThermoScan® PRO 6000**-øretermometer som spesifisert i bruks-, vedlikeholds- og serviceanvisningen for **Braun ThermoScan® PRO 6000**.



ADVARSEL Det er viktig å kontrollere ledningen med tanke på skade regelmessig (hver 3. måned), spesielt i hver ende der ledningen går inn i kontakten.

7.2 Oppbevaringsinstruksjoner

Oppbevar termometeret og probetrekkene på et tørt sted (termometeret er ikke beskyttet mot inntrengning av vann), fritt for støv og forurensning og unna direkte sollys. Omgivelsestemperaturen på oppbevaringsstedet må være rimelig konstant og i området -20 til -50 °C (-41 – 122 °F).

8. Spesifikasjoner

Strømforsyningsverdier med ekstern medisinsk sertifisering:

Utgangsspenning:	5 V DC
Utgangsstrøm:	1 A
Inngangsspenning:	100–240 V AC
Inngangsstrøm:	0,3 A
Inngangsfrekvens:	50–60 Hz
Temperatur ved oppbevaring:	–20–50 °C (–4–122 °F)
Oppbevaringsfuktighet:	0–85 % ikke-kondenserende
Omgivelsestemperaturområde for drift:	10–40 °C (50–104 °F)
Område for relativ fuktighet under drift:	15–95 % ikke-kondenserende
Elektrisk verdi:	750 mAh
Garanti for oppladbart batteri:	3 år
Batterikapasitet:	Opptil 700 temperaturmålinger per full lading / 3 V
Type oppladbart batteri:	Tilpasset dobbel batteripakke (NiMH)
Ladestasjonens mål:	89,2 × 103,7 × 153,0 mm (H × D × B) (3,51 × 4,08 × 6,02 tommer (H × D × B))
Ladestasjonens vekt:	150 g (5,3 oz)
Beskyttelse mot inntrengning:	IPX0



ADVARSEL Ikke bruk denne enheten i nærheten av elektromagnetisk eller annen interferens utenfor det normale området som er spesifisert i IEC 60601-1-2.



Intertek

Autorisert australsk sponsor
Welch Allyn Australia Pty. Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Australia
1800 445 576

NiMH

Symboldefinisjoner:

Hvis du vil ha informasjon om opprinnelsen til disse symbolene, kan du gå til Welch Allyn's symbolliste: welchallyn.com/symbolsglossary.



Anvendt del av type BF



Forsiktig

Forsiktig-meldinger i denne bruksanvisningen identifiserer forhold eller rutiner som kan føre til skader på utstyret eller andre eiendommer, eller tap av data.



Advarsel

Advarselsformuleringene i denne bruksanvisningen identifiserer betingelser eller praksis som kan føre til sykdom, personskaade eller død. Varselsymbolene vil vises med grå bakgrunn i et svart-hvitt-dokument.



Klasse II-utstyr



Produktet skal ikke kastes som usortert avfall, men sendes til egne innsamlingssteder for gjenvinning og resirkulering.



Se instruksjonene for bruk.



Strømindikator



Ladeindikator



Oppbevaringstemperatur



Oppbevaringsfuktighet

NiMH

Hybridbatteri av nikkel-metall



Unik utstyrsidentifikator



Produsent



Medisinsk utstyr



Produksjonsdato



Skal ikke gjenbrukes, enhet for engangsbruk



Holdes tørr



Globalt handelsartikkelnummer



Skjørt



Lotkode



Lateksfri



Nummer for ny bestilling



BPA



Importør



Kan resirkuleres



Serienummer



Produkt-ID

9. EMC-informasjon

For alt elektromedisinsk utstyr må det tas spesielle forholdsregler med hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet. **Braun ThermoScan®** PRO 6000-øretermometre overholder IEC/EN 60601-1-2.

- Alt elektromedisinsk utstyr skal installeres og settes i drift i samsvar med informasjonen om elektromagnetisk kompatibilitet i utstyrets bruksanvisning.
- Bærbart og mobilt radiokommunikasjonsutstyr kan ha innflytelse på virkemåten til elektromedisinsk utstyr.

Enheten etterlever alle gjeldende og obligatoriske standarder for elektromagnetisk interferens.

- Det vil normalt ikke påvirke nærliggende utstyr og produkter.
- Det vil normalt ikke bli påvirket av nærliggende utstyr og produkter.
- Det er ikke trygt å bruke produktet i nærvær av høyfrekvent kirurgisk utstyr.
- Det er god praksis å unngå å bruke produktet svært nær annet utstyr.

9.1 Elektromagnetiske utslipp



MERK Braun ThermoScan® PRO 6000-øretermometeret har grunnleggende ytelseskrav knyttet til temperaturmåling. I nærheten av elektromagnetiske forstyrrelser er det ikke sikkert at utstyret viser en måling. Når denne typen EM-forstyrrelser opphører, vil **Braun ThermoScan®** PRO 6000-øretermometeret gjenopprette seg selv og fungere som tiltenkt.

Utslippstest	Etterlevelse
RF-stråling CISPR 11	Gruppe 1, klasse B
Harmonisk stråling IEC 61000-3-2	Klasse A
Spenningssvingninger/flimmerstråling IEC 61000-3-3	Etterlever

9.2 Elektromagnetisk immunitet

Immunitetstest	IEC 60601 test- og samsvarsnivå
Elektrostatisk utladning (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±15 kV luft
Kortvarig transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for strømforsyningsledninger
Strømslutt IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV hovedspenning
Spenningsfall, korte avbrudd og spenningsvariasjoner i strømforsyningsledninger IEC 61000-4-11	0 % UT, 0,5 syklus Ved 0°, 45°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315° 0 % UT, 1 syklus
Strømfrekvensens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	30 A/m
Ledet RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz 6 Vrms i ISM-bånd fra 150 kHz til 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz
Utstrålt RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM ved 1 kHz

9.3 Anbefalte separasjonsavstander mellom bærbar og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og termometerne

Braun ThermoScan® PRO 6000-øretermometerne er beregnet for bruk i et elektromagnetisk miljø der utstrålte RF-forstyrrelser blir kontrollert. Kunden eller brukeren av termometerne kan bidra til å hindre elektromagnetiske forstyrrelser ved å opprettholde en minimumsavstand mellom flyttbart og mobilt radiokommunikasjonsutstyr (sendere) og termometerne som anbefalt i denne tabellen, iht. største utgangseffekt på kommunikasjonsutstyret.

Nominell største utgangseffekt fra sender (W)	Fysisk avstand i henhold til senderens frekvens (m)			
	150 kHz til 80 MHz utenfor ISM-bånd	150 kHz til 80 MHz i ISM-bånd	80–800 MHz	800 MHz til 2,7 GHz
	$d = \lceil \frac{3.5}{\sqrt{P}} \rceil \sqrt{P}$	$d = \lceil \frac{12}{\sqrt{P}} \rceil \sqrt{P}$	$d = \lceil \frac{12}{\sqrt{P}} \rceil \sqrt{P}$	$d = \lceil \frac{23}{\sqrt{P}} \rceil \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,40	0,77
0,1	0,37	0,63	1,26	2,42
1	1,17	2,00	4,00	7,67
10	3,69	6,32	12,65	24,24
100	11,67	20,00	40,00	76,67



MERK Anbefalt separasjonsavstand d i meter (m) for sendere med nominell maksimal utgangseffekt som ikke er oppført i denne tabellen, kan beregnes med den ligningen som gjelder for senderfrekvensen, der P er nominell maksimal utgangseffekt for senderen i watt (W) ifølge senderprodusenten.



MERKNAD Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder den fysiske avstanden for det høyeste frekvensområdet.



MERK Disse retningslinjene gjelder ikke nødvendigvis i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra bygninger, gjenstander og mennesker.

9.4 Testspesifikasjoner for innkapslingsportens immunitet mot nærliggende magnetiske felter

Testfrekvens	Modulering	Immunitetstestnivå (A/m)
134,2 kHz	Pulsmodulering ¹ 2,1 kHz	65 (rms før modulasjon brukes)
13,56 MHz	Pulsmodulering ¹ 50 kHz	7,5 (rms før modulasjon brukes)

¹ Holderen skal moduleres ved hjelp av en 50 % driftssyklus med firkantbølgesignal.

9.5 Testspesifikasjoner for innkapslingsportens immunitet mot trådløst radiokommunikasjonsutstyr [IEC 61000-4-3]

Testfrekv. (MHz)	Bånd (MHz) ¹	Service ¹	Modulering	Maksimal effekt (W)	Avstand (m)	Immunitetstestnivå (V/m)
385	380–390	TETRA 400	Pulsmodulering ² 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430–470	GMRS 460, FRS 460	FM3 ±5 kHz avvik 1 kHz sinus	2	0,3	28
710 745 780	704–787	LTE-bånd 13, 17	Pulsmodulering ² 217 Hz	0,2	0,3	9
810 870 930	800–960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE-bånd 5	Pulsmodulering ² 18 Hz	2	0,3	28
1720 1845 1970	1700–1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE- bånd 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsmodulering ² 217 Hz	2	0,3	28
2450	2400–2570	Bluetooth®, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE-bånd 7	Pulsmodulering ² 217 Hz	2	0,3	28
5240 5500 5785	5100–5800	WLAN 802.11 a/n	Pulsmodulering ² 217 Hz	0,2	0,3	9

¹ For noen tjenester er bare uplink-frekvenser inkludert.

² Holderen skal moduleres ved hjelp av en 50 % driftssyklus med firkantbølgesignal.

³ Som et alternativ til FM-modulasjon kan det benyttes 50 % pulsmodulasjon ved 18 Hz. Grunnen er at selv om den ikke representerer faktisk modulasjon, utgjør den verste fall.

10. Garanti

For modell Braun ThermoScan® PRO 6000-ladestasjon

Welch Allyn (et datterselskap av Baxter) garanterer at produktet er fritt for material- og produksjonsfeil og vil fungere i overensstemmelse med produsentens spesifikasjoner i en periode på tre år fra datoen da produktet ble kjøpt fra Baxter eller deres autoriserte forhandlere eller representanter.

Kjøpsdato regnes som: 1) ekspedisjonsdatoen i henhold til faktura hvis utstyret ble kjøpt direkte fra Welch Allyn, 2) datoen som ble spesifisert under registrering av produktet, eller 3) datoen da produktet ble kjøpt fra en Welch Allyn-autorisert forhandler, bekreftet med kvittering fra denne forhandleren, avhengig av hvilken dato som inntreffer først.

Denne garantien dekker ikke skade forårsaket av 1) håndtering under transport, 2) bruk eller vedlikehold som ikke er i samsvar med angitte instruksjoner, 3) forandringer eller reparasjoner utført av noen som ikke er godkjent av Baxter, samt 4) uhell. Denne garantien dekker ikke batterier, skade på probevinduet eller skade på instrumentet forårsaket av misbruk, uaktsomhet eller ulykke, og den gjelder bare for den første kjøperen av produktet. Erstattede enheter under garanti dekkes av den resterende garantiperioden til den erstattede enheten. I tillegg vil denne garantien bli ugyldig hvis termometeret brukes med noe annet enn originale Baxter-probeskyttere.